

# Heraeus

**Con il CAD-CAM si può avere di più.**  
Più precisione. Più assistenza. Più estetica.

**cara**   
per avere di più



▶ **Il futuro comincia in questo momento.**

Con il nuovo sistema CAD-CAM di Heraeus Kulzer.

**cara** ▶  
per avere di più

**Le protesi dentali del futuro richiedono nuovi approcci.**

Nella tecnica, nella qualità, nell'assistenza e nelle prestazioni.

Il CAD-CAM ha cambiato il mercato del dentale. Chi si ferma è perduto. E noi andiamo avanti.

A tutti i livelli si chiede autentico valore aggiunto. Più precisione. Più assistenza. Più estetica. È il momento di nuove soluzioni, nuovi approcci e nuove realizzazioni pratiche. Per una dimensione completamente nuova nella digitalizzazione protesica. **cara**, per avere di più.

**Heraeus è sempre vicino al cliente.** Oltre 150 anni di innovazione, tradizione e visioni parlano da sé. Azienda familiare attiva in tutto il mondo, Heraeus occupa oggi una posizione leader in svariati mercati globali del futuro. Tutti i settori di Heraeus hanno un elemento in comune: sono legati da un grande know-how nel trattamento di materiali preziosi e delle loro applicazioni nella tecnologia avanzata. In tutto questo, la particolare vicinanza ai clienti, alle loro esigenze e ai loro desideri conta da sempre. Heraeus Kulzer punta proprio su questo. Essere sempre molto vicino alle crescenti esigenze dell'utilizzatore. Dalla consulenza on-line mirata alle soluzioni individuali, fino alla consulenza e assistenza personale da parte del Servizio Assistenza Esterno Heraeus Kulzer. Sempre a vostra disposizione.

**Le vostre esigenze sono il nostro riferimento.** Nessuno sa come sarà il futuro nel settore dentale. Una cosa è però sicura: Heraeus Kulzer contribuirà a definire il futuro nella tecnica, nella consulenza e nei servizi di assistenza post-vendita. In questa simbiosi Heraeus Kulzer prende ora nuove strade e accelera gli avveniristici parametri CAD-CAM nella produzione di protesi dentarie. Benvenuti nel mondo **cara**.



## ▶ Voi chiedete maggior efficienza e maggiori prestazioni.

E noi rispondiamo con la produzione centralizzata.

**Più veloce. Più diretta. Più idonea ai nostri tempi.** Noi puntiamo sulla produzione centralizzata nel nostro centro di produzione ad Hanau. Abbiate fiducia in questo decisivo vantaggio **cara**. Più prestazioni. Più precisione. Più efficienza. Il CAD-CAM in una dimensione innovativa completamente nuova.

### Chiari vantaggi per voi e il vostro lavoro

- ▶ Risparmiate costosi investimenti in fresatrici e sistemi tecnologici futuri.
- ▶ Potete utilizzare il veloce trasferimento di know-how da parte di un partner forte.
- ▶ Avete a disposizione una delle tecnologie produttive, fra le più innovative del momento.

Puntate anche Voi con **cara** sulla produzione centralizzata. Risparmia tempo, accorcia le distanze e rende il vostro intero processo di lavoro molto più efficiente. In soli dieci passi. Con **cara**.



**Passo 1.** Il modello master ricavato dall'impronta è scansionato nel laboratorio dentale.



**Passo 2.** La protesi dentaria è disegnata a computer nel laboratorio locale. Se necessario è possibile ricevere aiuto online, in modo veloce e flessibile.



**Passo 3.** I dati sono inviati online senza problemi al centro di fresatura Heraeus e l'ordine viene registrato nel sistema SAP.



**Passo 4.** La protesi dentaria viene fresata nel materiale stabilito.



**Passo 5.** Segue un primo, accurato controllo di qualità.



**Passo 6.** Si prosegue con il processo di sinterizzazione.



**Passo 7.** Segue un secondo controllo di qualità ancora più approfondito.



**Passo 8.** Alla fine di questo controllo la struttura viene restituita al laboratorio.



**Passo 9.** Nel laboratorio dentale viene effettuato il rivestimento estetico, nel colore del dente, sulla struttura, con la ceramica stabilita per il materiale prescelto.



**Passo 10.** La protesi finita viene cementata dal dentista.

## ▶ Più di un semplice “di più”.

Per questo ci siamo presi più tempo.

**Quello che ieri era progresso, oggi è spesso già quotidianità.** Tecnologia e mondo del lavoro nei laboratori dentali cambiano a grandissima velocità. Gli scanner sono i posti di lavoro del futuro. Per questo, per sviluppare **cara** ci siamo presi più tempo. Sempre con l'obiettivo di offrirvi la migliore e più ampia tecnologia CAD-CAM. Con valore aggiunto. Con ancora maggiori prestazioni. Proiettato verso il futuro.

**cara** è sinonimo di una generazione di scanner completamente nuova sulla base della già collaudata tecnologia scanner 3shape. Adesso però ancora più compatta, più leggera e più performante rispetto agli apparecchi esistenti finora.

- ▶ Processo di lettura laser insieme con due telecamere.
- ▶ Tutti i punti della superficie (anche i sottosquadri) vengono rilevati completamente.
- ▶ L'oggetto da scansionare può essere movimentato in tutti e tre gli assi nello spazio.
- ▶ Il modello sezionato è fissato sull'adattatore scanner con la plastilina.
- ▶ Abbiamo la sicurezza che sarà sempre rilevata la superficie completa dell'oggetto.
- ▶ Il software controlla automaticamente se vi sono zone che non sono state riconosciute.
- ▶ È possibile scansionare tutti i colori di modelli, escluso il nero.



**Dal meglio si pretende sempre di più.** Il vasto ed efficiente sfruttamento di tutte le possibilità e la sicura pianificazione di mezzi e servizi sono la strada giusta in questa direzione. Sempre con l'obiettivo di trovare le migliori soluzioni per voi e i vostri clienti. Soluzioni CAD-CAM avveniristiche con valore aggiunto. Con **cara**.

**Più precisione e migliore accoppiamento.** Per questo facciamo affidamento sui metodi della produzione centralizzata. Maggiore precisione con l'opzione di accoppiare i dati del modello master con quelli del modello sezionato. Una maggiore precisione di accoppiamento mediante eccellenti metodi di produzione centralizzata.

**Più libertà nella configurazione.** Un chiaro vantaggio, grazie a un software che permette numerose possibilità di progettazione anche per barre, ponti telescopici e scansioni di wax-up, per esempio. A sostegno della produzione in presenza di elevate altezze e di fabbricazione variabile. Questo significa ampia flessibilità a tutti i livelli dei vostri processi di lavoro.

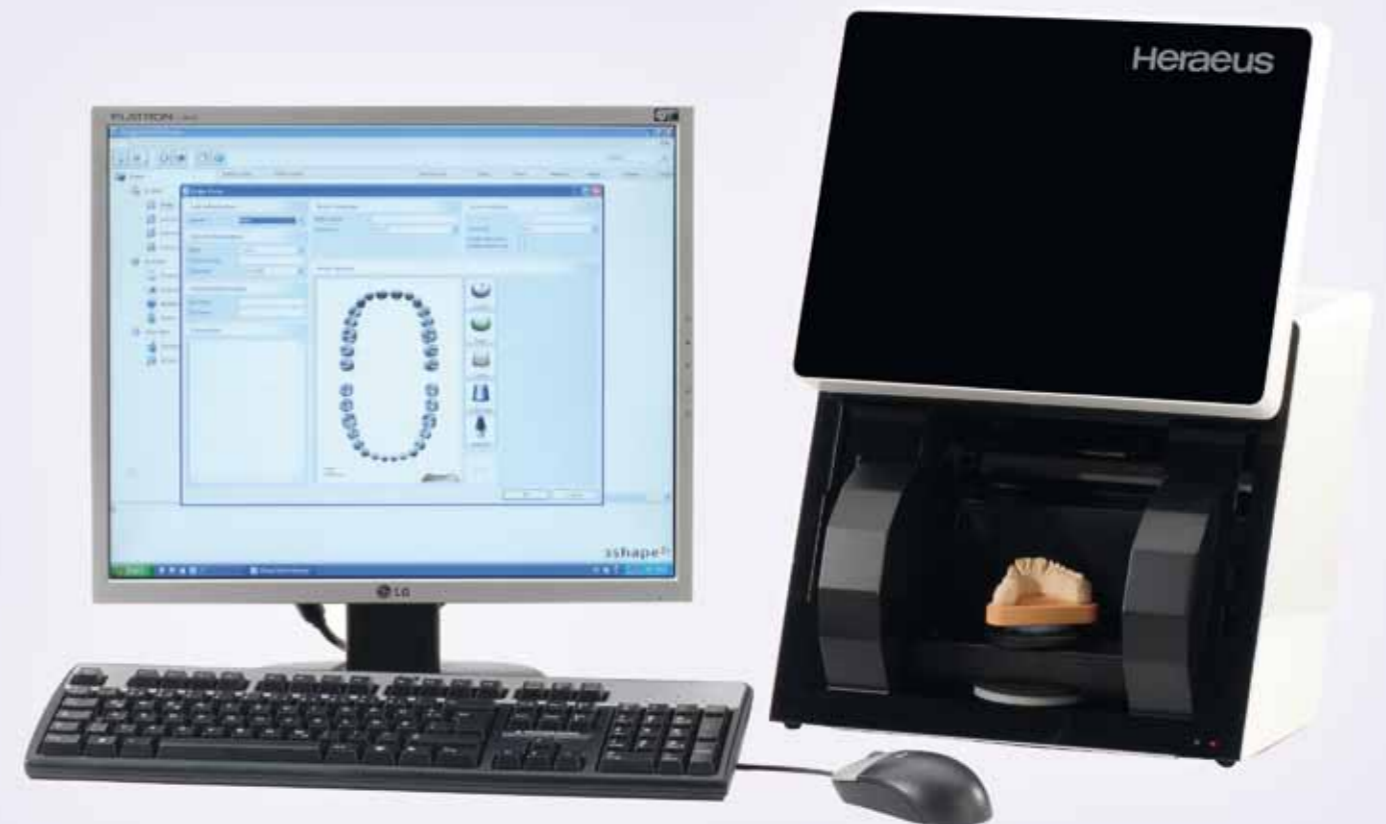
**Più libertà di decisione.** Con il suo innovativo software, **cara** vi offre la possibilità di lavorare autonomamente anche nelle aree limite. Questo per voi significa decidere il tipo di applicazione e le ulteriori fasi di lavoro in modo personalizzato.

**Più assistenza.** "Tutto da un'unica fonte", non sono parole vuote per Heraeus Kulzer, ma è esperienza e pratica quotidiana, soprattutto per quanto riguarda i servizi di assistenza. Il nostro vantaggio è la distribuzione diretta. Questo significa che vi forniamo assistenza e seguiamo il vostro ordine a tutti i livelli dall'inizio fino alla fine.

Inoltre, sono a vostra disposizione anche servizi personalizzati supplementari come, per esempio, la consulenza online.

Anche questo è un valore aggiunto **cara**.

**Più competenza di sistema.** **cara** vi offre il massimo della competenza di sistema a 360 gradi. Questo vale soprattutto per il settore della ceramica per rivestimento e a pressione, per lo zirconio e la galvanizzazione. Per voi questo significa: più competenza, più esperienza, più qualità.



**Lo scanner laser cara.**  
**Tutti i dati tecnici in un colpo d'occhio.**

- 2 telecamere 3 assi
- Tempo di scansione: 30-40 sec/unità
- Precisione <20 µ
- Dimensioni: Larghezza:35 cm, Altezza: 30 cm, Profondità: 35 cm
- Peso: 15 kg

**Il pacchetto cara completo**  
**Componenti:**

- Scanner laser Schermo piatto
- 3 Supporti per l'oggetto
- 1 Supporto oggetto per wax-up BluTack
- Computer
- Tastiera Mouse Keyboard
- Kit di calibratura (Black Box)
- Cavo di collegamento USB
- CD di installazione



## ▶ Il risultato è la somma della nostra versatilità.

Per questo, rispetto agli altri, preferiamo approfondire.

I cicli di lavoro del procedimento manuale sono stati il modello nello sviluppare il software **cara**.

In modo che l'utente riconosca anche al computer le fasi di lavoro che gli sono familiari dalle sue precedenti esperienze odontotecniche. E in più, in questo modo gli viene facilitato l'apprendimento. Anche questo è un significativo valore aggiunto **cara**. Nelle pagine seguenti trovate alcuni esempi di progettazione a computer.

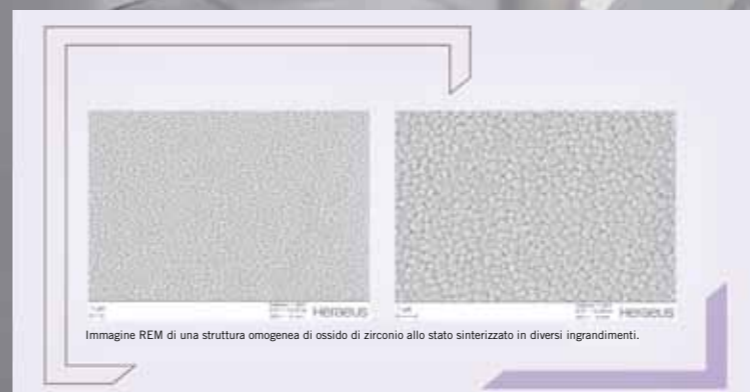
## ▶ I sistemi CAD-CAM determinano il futuro della protesica digitale.

L'ossido di zirconio è la base perfetta.

La struttura di ossido di zirconio – precisione collaudata per i vostri clienti.

Noi sappiamo che cosa è importante nel caso dell'ossido di zirconio: il 100% di controllo della catena di fornitura, dell'omogeneità e dello spessore della struttura, del modulo di Weibull, della resistenza alla rottura e della stabilità contro la corrosione.

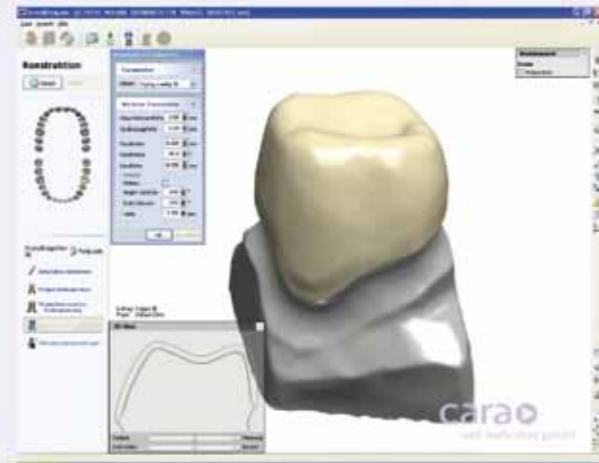
- ▶ Struttura omogenea per una progettazione sicura.
- ▶ Alta resistenza alla rottura e un modulo di Weibull alto per maggiori carichi
- ▶ Bassa solubilità chimica come garanzia per una lunga durata.
- ▶ Certificato per requisiti dentali ed endoprotesici
- ▶ Per un diretto rivestimento ceramico con HeraCeram Zirkonia.



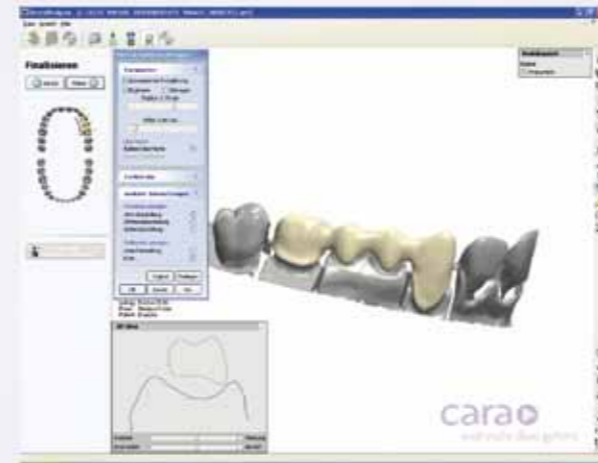
# Le vostre esigenze sono le nostre sfide.

Prima di tradurle in prodotti di alta qualità.

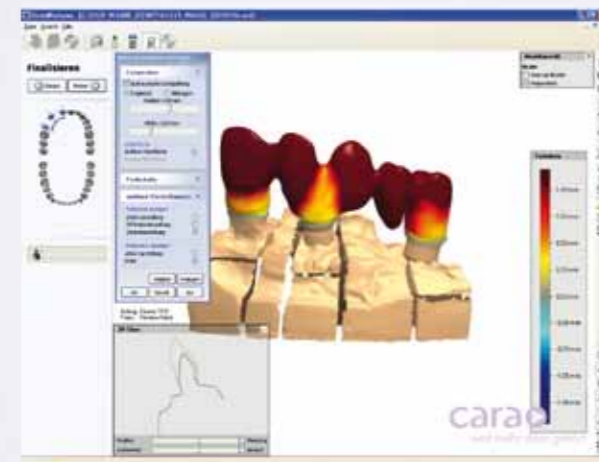
**carao**  
per avere di più



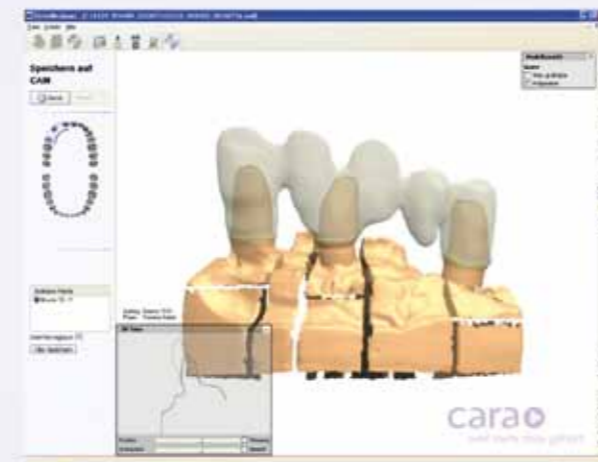
Tecnica di ponti e corone



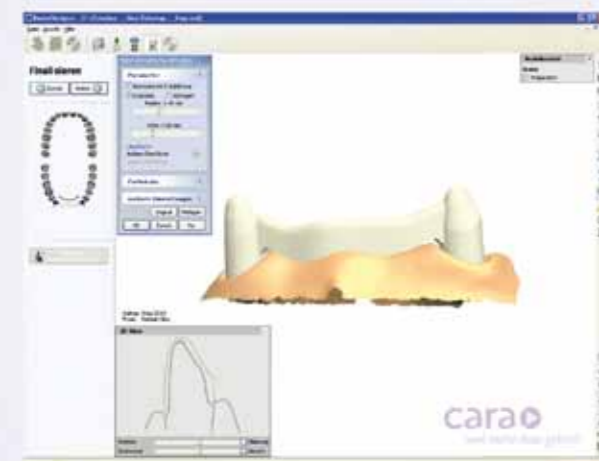
Tecnica di ponti e corone



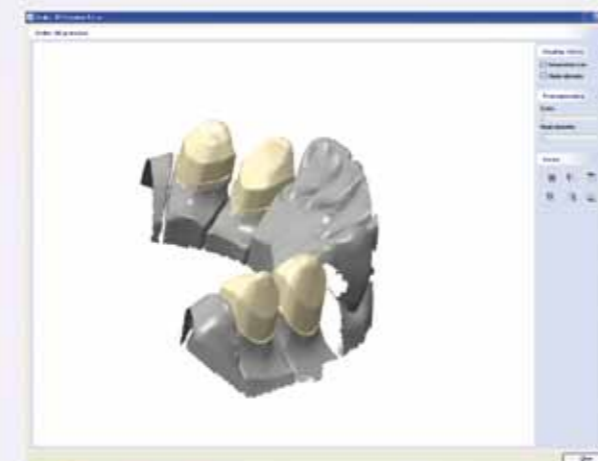
Ponti wax-up (Progettazione).



Ponti wax-up  
Progettazione in rapporto alla situazione del moncone



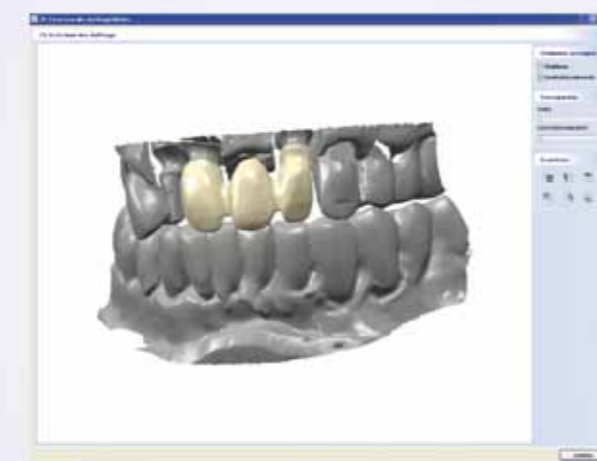
Barra



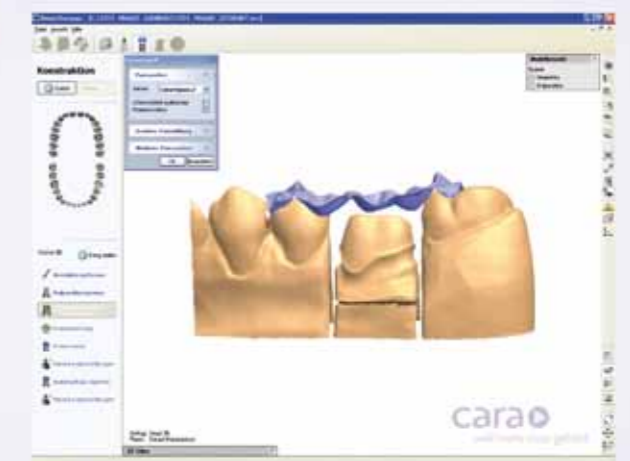
Cappette telescopiche



CAO – Computer Aided Overpress



Occlusione dei denti



Registrazione occlusale

Molte più possibilità di quante finora a disposizione.  
Nel settore della progettazione e del design.  
Con il software di modellazione **carao** è possibile modellare in 3D in poche fasi, in modo veloce, semplice e perfetto.  
Con **carao** è possibile persino la scansione di un ponte wax-up.



**cara**   
per avere di più

**cara è sinonimo di un'estesa gestione di sistema.**

Onnicomprensiva. Trasversale. Per tutti gli ambiti che vanno dalla fabbricazione al software, passando dai corsi di formazione fino al materiale e all'assistenza. Questa è la base per il nostro modo di pensare, agire e praticare. In sicurezza. Con qualità. Nell'assistenza post-vendita. Sempre in dialogo e in collaborazione con gli utilizzatori. Sempre con il decisivo valore aggiunto **cara**. Benvenuti nel mondo **cara**. Benvenuti nel futuro CAD-CAM.

**HeraCeram**  
**ZIRKONIA**

L'ossido di zirconio di HeraCeram Zirkonia è sinonimo di lavorazioni con i migliori risultati estetici.

**HeraCeram**<sup>™</sup>

Le ceramiche per rivestimento HeraCeram riducono al minimo il tempo di lavorazione con il massimo della qualità.

**Heraeus Kulzer S.r.l.**

Via Console Flaminio 5/7  
20134 Milano

Tel. +39 02 2100941

Fax +39 02 210094283

E-mail: [heraeus.hki@heraeus.com](mailto:heraeus.hki@heraeus.com)

[www.heraeuskulzer.it](http://www.heraeuskulzer.it)

